



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Výbor pro kulturu a vzdělávání

2011/0405(COD)

20. 6. 2012

STANOVISKO

Výboru pro kulturu a vzdělávání

pro Výbor pro zahraniční věci

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zřizuje evropský nástroj sousedství
(COM(2011)0839 – C7-0492/2011 – 2011/0405(COD))

Navrhovatel: Iosif Matula

PA_Legam

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Evropský nástroj sousedství a partnerství (ENPI) je finančním nástrojem evropské politiky sousedství zaměřeným na vybudování prostoru prosperity a dobrých sousedských vztahů mezi EU a jejími partnery.

V hlavních oblastech politik financovaných z nástrojů pro vnější činnost přináší finanční podpora EU významnou přidanou hodnotu.

Vysoké školství, kultura, výzkum a inovace jsou oblastmi, kde je záhodno posilovat vztahy mezi vnitřními politikami a evropským nástrojem sousedství.

S ohledem na důležitost a specifickou výměnu v oblasti kultury a vzdělávání jako diplomatických nástrojů by měl ENPI podporovat mobilitu a kontakty mezi lidmi zejména v těchto oblastech. Měl by dále podporovat široce zaměřený rozvoj ve všech jeho aspektech, a to rovněž prostřednictvím kvalitních programů v oblasti vzdělávání a odborné přípravy v partnerských zemích.

Kromě toho by s cílem zachovat svazky s občanskou společností v zemích evropské politiky sousedství měly být nadále poskytovány příspěvky prostřednictvím programu „Erasmus pro všechny“, a to i v případech, kdy se mění vnější priority EU s ohledem na neočekávané události nebo politické změny v partnerských zemích.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro kulturu a vzdělávání vyzývá Výbor pro zahraniční věci jako věcně příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(3a) Evropská unie a její členské státy se v souladu s Úmluvou UNESCO o ochraně a podpoře rozmanitosti kulturních projevů ze dne 20. října 2005 a zvláště s článkem 12 této úmluvy zavazují k posílení dvoustranné, regionální a mezinárodní spolupráce a solidarity, aby tak chránily rozmanitost kulturních projevů a daly najevo respekt k ní, čímž současně podpoří dialog a vzájemné porozumění

různých kultur.

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 3 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(3b) V souladu se závěry ze zasedání Rady a zástupců vlád členských států, které proběhlo dne 20. listopadu 2008 a bylo věnováno podpoře kulturní rozmanitosti a mezikulturního dialogu ve vnějších vztazích Unie a jejích členských států¹, jsou členské státy a Komise vyzvány, aby posílily místo, které kultura zaujímá v politice a programech v oblasti vnějších vztahů, a úlohu, již v této politice a programech sehrává, a usilovaly o spolupráci se třetími zeměmi a mezinárodními organizacemi působícími na poli kultury, zejména s organizací UNESCO a s Radou Evropy. Významnou roli mohou v tomto ohledu hrát rozvojové agentury a kulturní instituce členských států.

¹ Úř. věst. C 320, 16.12.2008, s. 10.

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 8 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(8a) Jelikož je přeshraniční spolupráce klíčovou prioritou politiky Unie a jejím účelem je přispívat k hospodářskému a sociálnímu rozvoji v regionech na obou stranách společných hranic, řešit problémy v oblastech, jako je životní prostředí, kultura, zdravotnictví a předcházení trestné činnosti a boj proti

ní, a dále zajišťovat účinné a bezpečné hranice a podporovat místní přeshraniční akce rozvíjející mezilidské kontakty a vzájemné porozumění, je vhodné vyčlenit na nástroj zřizovaný tímto nařízením podstatnější částky.

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

(9) Důležité je také usnadňovat a podněcovat spolupráci k vzájemnému prospěchu Unie a jejích partnerů, zejména slučováním příspěvků z vnitřních a vnějších nástrojů unijního rozpočtu, konkrétně pak příspěvků určených na přeshraniční spolupráci, infrastrukturní projekty v zájmu Unie, které budou procházet přes země v sousedství, a jiné oblasti spolupráce.

Pozměňovací návrh

(9) Důležité je také usnadňovat a podněcovat spolupráci k vzájemnému prospěchu Unie a jejích partnerů, zejména slučováním příspěvků z vnitřních a vnějších nástrojů unijního rozpočtu, konkrétně pak příspěvků určených na přeshraniční spolupráci, infrastrukturní projekty v zájmu Unie, které budou procházet přes země v sousedství, a jiné oblasti spolupráce, **jako jsou vzdělávací a kulturní výměny.**

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

(13) Podpora, jež se bude poskytovat sousedním rozvojovým zemím v rámci vytyčeném evropskou politikou sousedství, by měla být konzistentní s cíli a zásadami vnějších politik Unie, zejména pak její rozvojové politiky včetně „evropského konsensu: společného prohlášení o evropské rozvojové politice“ přijatého Radou a zástupci vlád členských států zasedajících v Radě, Evropským parlamentem a Komisí dne 22. prosince 2005.

Pozměňovací návrh

(13) Podpora, jež se bude poskytovat sousedním rozvojovým zemím v rámci vytyčeném evropskou politikou sousedství, by měla být konzistentní s cíli a zásadami vnějších politik Unie, zejména pak její rozvojové politiky včetně „evropského konsensu: společného prohlášení o evropské rozvojové politice“ přijatého Radou a zástupci vlád členských států zasedajících v Radě, Evropským parlamentem a Komisí dne 22. prosince 2005, **jakož i se závěry ze zasedání Rady a zástupců vlád členských států, které**

proběhlo dne 20. listopadu 2008 a bylo věnováno podpoře kulturní rozmanitosti a mezikulturního dialogu ve vnějších vztazích Unie a jejích členů.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení Bod odůvodnění 13 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(13a) Vzhledem k tomu, že je Unie smluvní stranou Úmluvy organizace UNESCO o ochraně a podpoře rozmanitosti kulturních projevů, měla by usilovat o to, aby se do všech jejích rozhodnutí přijímaných na základě tohoto nařízení promítlo dodržování této úmluvy partnerskými zeměmi.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(14) Z hlediska vztahů se středomořskými sousedy ze severní Afriky má význam společná strategie EU-Afrika.

(14) Z hlediska vztahů se středomořskými sousedy ze severní Afriky **a především v současné fázi vývoje po arabském jaru** má význam společná strategie EU-Afrika.

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(19) Vnější podpora Evropské unie je spojena s rostoucími finančními potřebami, avšak hospodářská a rozpočtová situace Unie omezuje zdroje, jež jsou pro tuto podporu k dispozici. Komise proto musí

(19) Vnější podpora Evropské unie je spojena s rostoucími finančními potřebami, avšak hospodářská a rozpočtová situace Unie omezuje zdroje, jež jsou pro tuto podporu k dispozici. Komise proto musí

usilovat o to, aby se s dostupnými zdroji nakládalo co nejúčinněji, a to využíváním finančních nástrojů s pákovým efektem. Ten by se mohl zvýšit, pokud by se umožnilo jednorázově a opakovaně využívat prostředků investovaných a vytvořených finančními nástroji.

usilovat o to, aby se s dostupnými zdroji nakládalo co nejúčinněji, a to využíváním finančních nástrojů s pákovým efektem. Ten by se mohl zvýšit, pokud by se umožnilo jednorázově a opakovaně využívat prostředků investovaných a vytvořených finančními nástroji. ***V tomto ohledu je zapotřebí si uvědomit, že Unie má k dispozici omezený počet „měkkých“ mocenských nástrojů s pákovým efektem a že finanční nástroje jsou jedny z nich.***

Pozměňovací návrh 9
Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(19a) V případě významných neočekávaných okolností nebo důležitých politických změn v partnerských zemích, jež s sebou přinášejí změny v prioritách vnější politiky Unie, by měly být zachovány nebo zvyšovány příspěvky v rámci vzdělávání, zejména programu „Erasmus pro všechny“, aby byly udrženy vztahy s těmito zeměmi na úrovni vzdělávání.

Pozměňovací návrh 10
Návrh nařízení
Bod odůvodnění 20 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(20a) Unie uznává význam spolupráce v oblasti kultury a vzdělávání a její klíčovou úlohu při posilování občanské společnosti, prosazování demokratizace a podpoře vzájemného porozumění mezi lidmi a sociální soudržnosti.

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 21 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(21a) Unie podporuje v rámci svých vztahů s třetími zeměmi hodnoty zakotvené ve Všeobecné deklaraci o kulturní rozmanitosti přijaté organizací UNESCO dne 2. listopadu 2001, jelikož kulturní rozmanitost je jednak považována za společné dědictví a zdroj inovací a tvořivosti a jednak je mocnou hnací silou hospodářského, občanského a mravního rozvoje společnosti.

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 21 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(21b) Vzdělávání, kultura, kulturní rozmanitost a její podpora by měly být beze zbytku začleněny mezi cíle tohoto nařízení, jelikož kulturní spolupráce hraje klíčovou úlohu v partnerských zemích, které přebírají odpovědnost za procesy demokratizace a začínají se řídit svými vlastními prioritami.

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 21 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(21c) V rámci vztahů se svými partnery se Unie zavazuje k podpoře ochrany a propagace kulturní rozmanitosti a k prosazování ratifikace Úmluvy o ochraně a podpoře rozmanitosti kulturních projevů, kterou přijalo

Pozměňovací návrh 14
Návrh nařízení
Bod odůvodnění 22 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(22a) Unie uznává důležitost a specifickou výměň v oblasti kultury a vzdělávání jakožto diplomatických nástrojů a nástrojů na podporu mobility a mezilidských kontaktů.

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 23 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(23a) Je zapotřebí udržovat rovnováhu mezi jižní a východní dimenzí evropské politiky sousedství.

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(26) Ačkoli společná pravidla a postupy pro provádění unijních nástrojů pro vnější činnost jsou stanoveny nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. .../... ze dne ... (dále jen „společné prováděcí nařízení“), Komise by měla být zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o přijímání zvláštních prováděcích opatření nutných pro mechanismy přeshraniční spolupráce stanovené v hlavě III tohoto nařízení. Obzvláště důležité je, aby Komise během

(26) Ačkoli společná pravidla a postupy pro provádění unijních nástrojů pro vnější činnost jsou stanoveny nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. .../... ze dne ... (dále jen „společné prováděcí nařízení“), Komise by měla být zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o přijímání zvláštních prováděcích opatření nutných pro mechanismy přeshraniční spolupráce stanovené v hlavě III tohoto nařízení. Obzvláště důležité je, aby Komise během

přípravných prací vedla odpovídající konzultace, *a to i s odborníky*. Při přípravě a vypracovávání aktů v přenesené pravomoci by Komise měla dále zajistit současné, včasné a náležité předávání příslušných dokumentů Evropskému parlamentu a Radě.

přípravných prací vedla odpovídající konzultace, *včetně konzultací na odborné úrovni a na úrovni občanské společnosti*. Při přípravě a vypracovávání aktů v přenesené pravomoci by Komise měla dále zajistit současné, včasné a náležité předávání příslušných dokumentů Evropskému parlamentu a Radě.

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 26 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(26a) Finanční nástroje Unie pro vnější činnost by měly podporovat podmíněnost založenou na dodržování lidských práv a práv menšin, řádné správě věcí veřejných, rozmanitosti kulturních projevů nebo na kvalitě politik příjemců a jejich schopnosti a ochotě tyto politiky uplatňovat.

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) podporu lidských práv a základních svobod, právního státu a zásad rovnosti, na zavádění pevné a udržitelné demokracie, na podporu řádné správy věcí veřejných a na budování prosperující občanské společnosti včetně sociálních partnerů;

a) podporu lidských práv a základních svobod, **kulturní rozmanitosti**, právního státu a zásad rovnosti, na zavádění pevné a udržitelné demokracie, na podporu řádné správy věcí veřejných a na budování prosperující občanské společnosti včetně sociálních partnerů;

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) vytváření podmínek pro **řádně řízenou** mobilitu osob **a** na podporu mezilidských kontaktů;

Pozměňovací návrh

c) vytváření podmínek pro mobilitu **podporující začlenění všech** osob, na podporu mezilidských kontaktů **zlepšujících vzájemné porozumění, zejména v oblasti kultury, vzdělávání, sportu a mládeže, a dále na výměnu kulturních hodnot v zájmu zajištění kulturní rozmanitosti;**

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 2 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) prosazování ochrany společného hmotného i nehmotného kulturního dědictví, a to i zajištěním dostatečného financování a náležitých zdrojů pro projekty, jako je Euromed Heritage; přispívání k rozvoji programů vzdělávání a odborné přípravy uskutečňovaných společně s partnerskými zeměmi, které by kladly větší důraz na právo na rovný přístup všech občanů ke vzdělání a byly zaměřeny na řešení závažného problému vysokého počtu mladých lidí předčasně ukončujících školní docházku;

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

d) všestranný a udržitelný rozvoj podporující začleňování, na mycení chudoby, mimo jiné prostřednictvím rozvoje soukromého sektoru; na podporu vnitřní hospodářské, sociální a územní soudržnosti, rozvoje venkova, opatření v

d) všestranný a udržitelný rozvoj podporující začleňování, na mycení chudoby, mimo jiné prostřednictvím rozvoje soukromého sektoru **a kvalitních programů vzdělávání a odborné přípravy,** na podporu vnitřní hospodářské, sociální a územní soudržnosti, rozvoje venkova,

oblasti klimatu a odolnosti vůči pohromám;

opatření v oblasti klimatu, **rozvoje kulturního dědictví** a odolnosti vůči pohromám, **ale i dalších aspektů civilní bezpečnosti a rovněž na ochranu historického, uměleckého, archeologického, kulturního a přírodního dědictví;**

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 2 – písm. e

Znění navržené Komisí

e) budování důvěry a další opatření přispívající k bezpečnosti, jakož i na předcházení konfliktů a jejich řešení;

Pozměňovací návrh

e) budování důvěry a další opatření přispívající k bezpečnosti, jakož i na předcházení konfliktům a jejich řešení, **zejména podporou dodržování svobody sdružování;**

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Unijní podpory lze využívat i v jiných oblastech, je-li to v souladu s celkovými cíli evropské politiky sousedství.

Pozměňovací návrh

4. Unijní podpory lze využívat i v jiných oblastech, je-li to v souladu s celkovými cíli evropské politiky sousedství, **a to především v oblasti kultury, kulturních a tvůrčích odvětví, cestovního ruchu, vzdělávání a odborné přípravy.**

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Unijní podporu podle tohoto nařízení v zásadě spolufinancují partnerské země z veřejných finančních prostředků,

Pozměňovací návrh

3. Unijní podporu podle tohoto nařízení v zásadě spolufinancují **v souladu s pravidly řádné správy věcí veřejných a**

příspěvků příjemců nebo jiných zdrojů. Stejný princip platí pro spolupráci s Ruskou federací, zejména v souvislosti s programy uvedenými v čl. 6 odst. 1 písm. c). Od požadavků na spolufinancování lze upustit v řádně odůvodněných případech, a pokud je to nezbytné pro podporu rozvoje občanské společnosti a nestátních subjektů, aniž by tím bylo dotčeno plnění ostatních podmínek stanovených ve finančním nařízení.

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 1 – písm. g

Znění navržené Komisí

g) příspěvky do nadnárodních programů zřízených podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. [...] o zvláštních ustanoveních na podporu cíle evropské územní spolupráce z Evropského fondu pro regionální rozvoj, na nichž se podílejí partnerské země a/nebo Ruská federace.

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení

Článek 17

Znění navržené Komisí

Aniž jsou dotčena ustanovení o pozastavení pomoci v dohodách o partnerství a spolupráci a v dohodách o přidružení uzavřených s partnerskými zeměmi a regiony, pokud některá partnerská země nedodrží zásady demokracie, právního státu a úcty k lidským právům a základním svobodám,

transparentním způsobem partnerské země z veřejných finančních prostředků, příspěvků příjemců nebo jiných zdrojů. Stejný princip platí pro spolupráci s Ruskou federací, zejména v souvislosti s programy uvedenými v čl. 6 odst. 1 písm. c). Od požadavků na spolufinancování lze upustit v řádně odůvodněných případech, a pokud je to nezbytné pro podporu rozvoje občanské společnosti a nestátních subjektů, aniž by tím bylo dotčeno plnění ostatních podmínek stanovených ve finančním nařízení.

Pozměňovací návrh

g) příspěvky do ***stávajících a budoucích makroregionálních strategií a do*** nadnárodních programů zřízených podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. [...] o zvláštních ustanoveních na podporu cíle evropské územní spolupráce z Evropského fondu pro regionální rozvoj, na nichž se podílejí partnerské země a/nebo Ruská federace.

Pozměňovací návrh

Aniž jsou dotčena ustanovení o pozastavení pomoci v dohodách o partnerství a spolupráci a v dohodách o přidružení uzavřených s partnerskými zeměmi a regiony, pokud některá partnerská země nedodrží zásady demokracie, právního státu a úcty k lidským právům a základním svobodám,

Unie tuto zemi vyzve ke konzultacím zaměřeným na nalezení řešení přijatelného pro obě strany, s výjimkou zvláště naléhavých případů. Jestliže konzultace s dotyčnou zemí k řešení přijatelnému pro obě strany nevedou, jsou zamítnuty nebo se jedná o zvlášť naléhavý případ, Rada může podniknout příslušná opatření v souladu s čl. 215 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie, jež mohou zahrnovat úplné či částečné pozastavení unijní podpory.

Unie tuto zemi vyzve ke konzultacím zaměřeným na nalezení řešení přijatelného pro obě strany, s výjimkou zvláště naléhavých případů. Jestliže konzultace s dotyčnou zemí k řešení přijatelnému pro obě strany nevedou, jsou zamítnuty nebo se jedná o zvlášť naléhavý případ, Rada může podniknout příslušná opatření v souladu s čl. 215 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie, jež mohou zahrnovat úplné či částečné pozastavení unijní podpory. ***Ve všech těchto případech je nezbytné zajistit, aby žádné pozastavení podpory nemělo vliv na organizace občanské společnosti, které jednají v souladu s demokratickými zásadami a normami v oblasti lidských práv.***

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení Čl. 18 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Na provádění tohoto nařízení v období 2014–2020 se vyhradí finanční prostředky ve výši 18 182 300 000 EUR (běžné ceny). Až 5 % z těchto finančních prostředků se přidělí na programy přeshraniční spolupráce uvedené v čl. 6 odst. 1 písm. c).

Pozměňovací návrh

1. Na provádění tohoto nařízení v období 2014–2020 se vyhradí finanční prostředky ve výši 18 182 300 000 EUR (běžné ceny). Až 7 % z těchto finančních prostředků se přidělí na programy přeshraniční spolupráce uvedené v čl. 6 odst. 1 písm. c).

Odůvodnění

Jelikož je přeshraniční spolupráce klíčovou prioritou politiky Unie a jejím účelem je přispívat k hospodářskému a sociálnímu rozvoji v regionech na obou stranách společných hranic, řešit problémy v oblastech, jako je životní prostředí, kultura, zdravotnictví a předcházení trestné činnosti a boj proti ní, a dále zajišťovat účinné a bezpečné hranice a podporovat místní přeshraniční mezilidské a vzájemného porozumění, je vhodné vyčlenit na nástroj zřízovaný tímto nařízením podstatnější částky.

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení Čl. 18 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

3. Jak se uvádí v čl. 13 odst. 2 nařízení o „Erasmu pro všechny“, za účelem podpory mezinárodního rozměru vysokoškolského vzdělávání bude přidělena orientační částka ve výši 1 812 100 000 EUR z různých vnějších nástrojů (finančního nástroje pro rozvojovou spolupráci, evropského nástroje sousedství, nástroje předvstupní pomoci, nástroje partnerství a Evropského rozvojového fondu) na opatření v oblasti obousměrné studijní mobility se zeměmi mimo EU a na spolupráci a politický dialog s orgány/institucemi/organizacemi z těchto zemí. Využití těchto prostředků se řídí ustanoveními nařízení o „Erasmu pro všechny“.

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Prostředky se poskytnou ve 2 víceletých příspěvcích, z nichž první vykryje první 4 roky a druhý zbývající 3. Toto financování se podle potřeb a priorit zjištěných v dotyčných zemích promítne do víceletého orientačního programování těchto nástrojů. ***Za závažných a nepředpokládaných okolností nebo v případě významných politických změn lze příspěvky přehodnotit v souladu s vnějšími prioritami EU.***

Pozměňovací návrh

3. Jak se uvádí v čl. 13 odst. 2 nařízení o „Erasmu pro všechny“, za účelem podpory mezinárodního rozměru vysokoškolského vzdělávání bude přidělena orientační částka ve výši 1 812 100 000 EUR z různých vnějších nástrojů (finančního nástroje pro rozvojovou spolupráci, evropského nástroje sousedství, nástroje předvstupní pomoci, nástroje partnerství a Evropského rozvojového fondu) na opatření v oblasti obousměrné studijní mobility se zeměmi mimo EU a na spolupráci a politický dialog s orgány/institucemi/organizacemi z těchto zemí. Využití těchto prostředků se řídí ustanoveními nařízení o „Erasmu pro všechny“, ***zejména pokud vzdělávání jako takové může být jedním z nejvýznamnějších katalyzátorů demokratického procesu.***

Pozměňovací návrh

Prostředky se poskytnou ve 2 víceletých příspěvcích, z nichž první vykryje první 4 roky a druhý zbývající 3. Toto financování se podle potřeb a priorit zjištěných v dotyčných zemích promítne do víceletého orientačního programování těchto nástrojů.

POSTUP

Název	Establishing a European Neighbourhood Instrument	
Referenční údaje	COM(2011)0839 – C7-0492/2011 – 2011/0405(COD)	
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	AFET 17.1.2012	
Výbor(y) požádaný(é) o stanovisko Datum oznámení na zasedání	CULT 17.1.2012	
Zpravodaj(ka) Datum jmenování	Iosif Matula 2.2.2012	
Projednáni ve výboru	27.3.2012	25.4.2012
Datum přijetí	19.6.2012	
Výsledek konečného hlasování	+: 25 –: 0 0: 1	
Členové přítomní při konečném hlasování	Zoltán Bagó, Malika Benarab-Attou, Lothar Bisky, Piotr Borys, Santiago Fisas Aixela, Lorenzo Fontana, Petra Kammerevert, Morten Løkkegaard, Emma McClarkin, Emilio Menéndez del Valle, Marek Henryk Migalski, Katarína Neveďalová, Doris Pack, Chrysoula Paliadeli, Gianni Pittella, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Marietje Schaake, Marco Scurria, Hannu Takkula, László Tókéš, Gianni Vattimo, Sabine Verheyen, Milan Zver	
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	François Alfonsi, Ivo Belet, Seán Kelly, Iosif Matula, Rui Tavares	
Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování	Luigi Berlinguer, Mario Pirillo	